



圖一 清 法國雕金機械自動音樂鼻煙盒（兩件） Joseph Etienne Blerzy製作 國立故宮博物院藏



圖二 編號A 鼻煙盒底部金屬蓋

圖三 編號B 鼻煙盒底部金屬蓋

再探院藏法國金雕音樂鼻煙盒的製作年代

王竹平

本院典藏一對附有音樂機芯的金雕鼻煙盒，是典型的十八世紀末法國作品。從盒身的打印戳記，實可回推其製作年代為一七八六年，進入清宮的時間也就應當為乾隆五十一年以後的事。

兩件金雕作品型制相同，皆為雙面盒，前開為玻璃蓋，有鑰匙可啓動音樂機芯，並可連動天鵝的自動裝置。（圖一）鑰匙上的百合紋飾源自於法國皇家徽章符號，打開玻璃蓋後，整組機芯還可往右掀起。另一面的盒蓋面為金屬製（圖二、三），向上掀起後，可見中空的橢圓形盒身內部，主要是用作盛煙。金屬蓋面內部有模糊的三組打印戳記（圖四、

五），其中一件（編號A）尚可在自動機芯的底部觀察到較為清晰的打印戳記痕（圖六），而另一件（編號B）則是在煙盒底部有較清晰的打印戳記痕。（圖七）

在這對音樂鼻煙盒幾個不同部位所見的打印戳記，基本上為相同的三組印記，只是方向各異，代表三個單位分別打印的產品驗證標章，左側為純度標章，居中為工匠標章、右側

為課稅標章（見局部放大圖，圖八、九）。（註一）

居中的工匠標章符合倒三角設計，左右字母為J和E代表金匠名字縮寫，而下方字母B則為其姓氏所寫，誠如侯怡利所推金匠應為Joseph Etienne Blerzy（註1），其巴黎執業時間為一七八一至一八〇八年，跨越路易十五和路易十六兩個王朝，所註冊的名號標章，或可對照美國大都會美



圖十 合成重繪的Joseph Etienne Blerzy工匠標章，線描圖上半部取其1774-1775年作品（大都會美術館典藏號48.187.427），下半部取其1781年作品（大都會美術館典藏號17.190.1246 a-c）。

大件金銀器		小件金銀器	
課稅標章	完稅標章	課稅標章	完稅標章
			
皇冠	牛頭	花押字	猴頭

圖十一 賦稅官Jean-Baptiste Fouache於1774年11月18日至1780年7月12日在巴黎所使用的各類課稅與完稅標章引自Ginter (2009)

大件金銀器		小件金銀器	
課稅標章	完稅標章	課稅標章	完稅標章
			
皇冠	戲丑頭	花押字	軍官頭 天使頭（小）

圖十二 賦稅官Henri Clavel於1780年7月13日至1782年8月30日在巴黎地區所使用的各類課稅與完稅標章引自Ginter (2009)

大件金銀器		小件金銀器	
課稅標章	完稅標章	課稅標章	完稅標章
			
皇冠	狗頭	花押字	鄉民頭 鸚鵡頭

圖十三 賦稅官Henri Clavel於1782年8月31日至1789年2月23日在巴黎地區所使用的各類課稅與完稅標章引自Ginter (2009)

術館所藏Joseph Etienne Blerzy作品的工匠標章線描圖。（圖十）

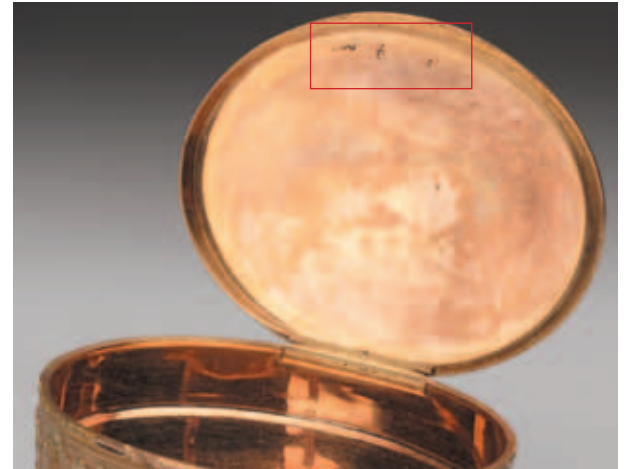
由於金匠在同一執業地點所用的工匠標章，並不會隨著時間更動；於是作品的製作年代主要是根據課稅標章與純度標章來判斷。隨著主管單位的人事更迭，課稅標章亦隨之改

變，如圖十一所示，巴黎賦稅官Jean-Baptiste Fouache於一七七四至一七八〇年期間針對小型金銀製品所使用的課稅標章，是P、A、R、I、S五個字母所拼組的花押字。而續任的巴黎賦稅官Henri Clavel，針對小型金銀製品所使用的課稅標章，是雙L

組合的花押字，不過初期（一七八〇～一七八二）字體花邊較繁複（圖十二），到了後期（一七八二～一七八九）所使用的雙L花押形式較簡潔。（圖十三）（註三）如圖十四所示，這種較簡潔的雙L花押課稅標章，其實與法國皇家製瓷廠在



圖五 編號B 鼻煙盒蓋內部



圖四 編號A 鼻煙盒蓋內部



圖七 編號B 鼻煙盒內部



圖六 編號A 鼻煙盒反面音樂機芯底部



圖九a 圖七局部放大



圖八a 圖六局部放大



圖九b 純度標章（左）、工匠標章（中）、課稅標章（右）



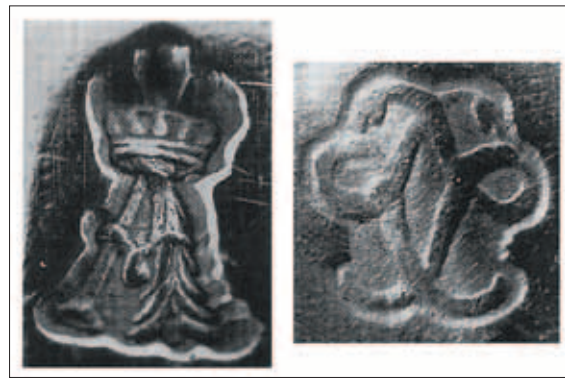
圖八b 純度標章（左）、工匠標章（中）、課稅標章（右）

狀奇怪非人間 ——吳彬的繪畫世界

奇怪な姿・この世ならぬ風景——
吳彬の絵画世界

Fantastic and Extraordinary:
The Realm of Wu Bin's Painting

展 期：2012.10.01 ~ 2012.12.25
陳列室：本院正館202、212室



圖十四 賦稅官Henri Clavel後期課稅標章的範例，左為大件製品用戳，右為小件製品用戳 引自Ginter (2009)

一七五三年至一七九三年期間所用窯印標記略同，只是窯印標記的雙L中間會填入字母或年款，用以區別出廠年份。（註四）

所以，就這對音樂鼻煙盒而言，右側的課稅標章，顯然是雙L的變形交織而成的花押符號，應屬賦稅官Henri Clavel後期的課稅標章，也就是巴黎地區在一七八二年八月三十一日到一七八九年二月二十三日所使用的課稅標章。這段期間的純度標章，一七八二年的造型是皇冠T而



圖十五 1784-1789年的純度標章 引自Ginter (2009)

一七八三年是皇冠U，到了一七八四至一七八九年期間，純度戳記固定為字母P，對於大件金銀製品，標章造型為上為皇冠、下為花體P，兩者中間標示年份的末二位數字，至於小件金銀製品，標章造型較小，雖亦是上為皇冠、下為花體P，但標示年份的末二位數字則多或左或右的設計靠在花體P旁側，如圖十五所示。

仔細觀察圖八b和圖九b左側的純度標章，雖然形似大寫字母L，但事實上是花體P，P的右邊有標示年份的兩個數字。對照圖十六，年份標示在花體P右邊的年份，或為一七八六年或為一七八七年，但就花體P的第一筆劃有往下內勾的趨勢看來，製作年份或可判定為一七八六年。綜上所述，從三組打印戳記的解讀，實可說明這一對金雕鼻煙盒是一七八六年由巴黎金匠Joseph-Étienne Blevy所做成作品。

作者任職於本院登錄保存處

註釋

1. 關於法國金銀製品驗證的標章制度，可參見拙文，〈法國製造的印記——談康熙款金胎雕刻內填珐瑯花卉碗的製作年代〉，《故宮文物月刊》第三四九期，二〇一二年四月，頁一一——一一。
2. 侯怡利，〈雕金機械自動音樂鼻煙盒〉，《故宮文物月刊》第三五四期，二〇一二年九月，頁一五。
3. Ginter, Christophe. Les 6000 poinçons de l'orfèvrerie française sous Louis XVI (1774-1791). Blois: Ginter Edition, 2009.
4. 廖寶秀，〈法國官窯——故宮所藏寶弗爾窯述略〉，《故宮文物月刊》第一七〇期，二〇〇五年九月，頁一八一——一三三。